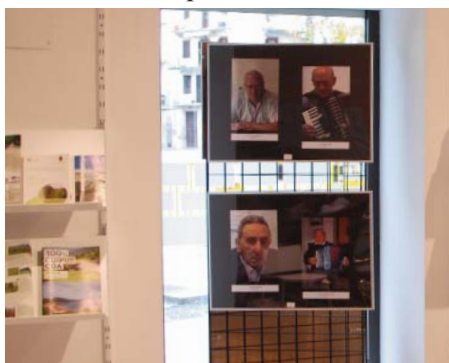


FRUCTIFERAS JORNADAS SOBRE LOS AUDIOVISUALES

Se han recopilado y se recopilarán audiovisuales. ¿Se guardarán? En estas jornadas se ha resalado la necesidad de buscar fórmulas que lo posibiliten.

Las XII Jornadas de Música Popular organizadas por Soinuenea con la colaboración de Eresbil se celebraron en diferentes ubicaciones de Oiartzun a mediados de noviembre.

El tema central de esta edición ha sido la Gestión de Colecciones Audiovisuales y se han tocado diferentes apartados relacionados con el mismo: empezando con la recopilación del material audiovisual, siguiendo con la catalogación y finalizando con su publicación.



Fotos recopiladas en el proyecto Doinutegi expuestas en la Oficina de Turismo de Oiartzun. SNN

Las jornadas arrancaron el 12 de noviembre en la Oficina de Turismo de Oiartzun con la presentación de las fotos y vídeos que estarían expuestos hasta el 17 de noviembre. Siendo el material expuesto recopilado en el proyecto Doinutegi, fue Juan Mari Beltran en nombre del equipo que ha llevado adelante el proyecto quien se encargó de hacer una breve presentación a los invitados que asistieron al evento. El grupo de invitados estaba compuesto por gente grabada en Doinutegi familiares de los mismos.

El seminario y la mesa redonda fueron el sábado 16 de noviembre. Tanto los ponentes como los oyentes pasaron todo el día concentrados en la sociedad Auzokalte situada al lado de

Soinuenea.

La primera de las cuatro ponencias fue a cargo de Jon Bagües, director de Eresbil, e informó sobre diferentes archivos y colecciones de Euskal Herria. Explicó aspectos relativos a su naturaleza, antigüedad del material que almacenan, en qué estado se encuentran,...



Momento del seminario. SNN

Arantza Mariskal fue la siguiente en tomar la palabra. Como responsable de Tabakalera dio a conocer las múltiples posibilidades que surgen en el mundo audiovisual, ya que han surgido escenarios que hasta hace poco eran impensables. Se han multiplicado las posibilidades para la creación de audiovisuales, lo cual ha creado preguntas entre las que se encuentran si se tiene que guardar todo el material que llega a los archivos, o qué derechos tiene quien guarda ese material. Además de nuevas preguntas, también han llegado nuevas posibilidades y necesidades para documentar. En función de ese proceso de documentación, y con la ayuda de las nuevas tecnologías, como Internet, variarán las posibilidades de acceso al material que puedan tener los investigadores y creadores.

Continuando la senda abierta por Jon Bagües y Arantza Mariskal, José Luis Maire expuso algunos de los criterios y sistemas que se utilizan para catalogar audiovisuales en el mundo. Se centró en la catalogación de mate-

rial inédito. Así, mostró algunos de los archivos como muestra del esfuerzo que hacen ciertas asociaciones, entre las que se encuentran gobiernos de grandes estados, en la salvaguarda de la cultura, folklore y patrimonio no material de su país.

Tras comer fue el turno de Gaizka Aranguren de Labrit Multimedia. Así como la experiencia de los primeros ponentes venía de museos, centros de documentación o bibliotecas, en este caso provenía de una empresa dedicada a la producción audiovisual. Realizan muchas entrevistas para incluir en los documentales o diferentes productos que ellos mismos producen. Uno de los problemas a los que tienen que hacer frente es el del espacio necesario para el almacenamiento del material recopilado, como en las organizaciones de los ponentes que le precedieron.

Este tema acaparó gran parte de la mesa redonda, ya que si el almacenamiento de datos es problemático a corto plazo, a largo plazo es aún más complejo mantener en buen estado todo lo almacenado.



Andoitz Antzizar y Joxe Lasa en el concierto final. SNN

El mediodía del último día de las jornadas fue el turno del concierto, y allí cantaron y tocaron en buen ambiente algunos de los cantantes/bertsolaris e instrumentistas que se grabaron en el proyecto Doinutegi.

CONCIERTOS EN SOINUENEA

CONCIERTO DE INVIERNO

28 de diciembre de 2013 - 18:30 en Soinuenea

**ENTRADA
5 EUROS**

OS MINHOTOS
PINGA D'AUGA



OS MINHOTOS es el resultado sonoro, conseguido y consolidado, de un modo de entender la música tradicional gallega, una forma propia y definida que conjuga fiestas, pasacalles, ensayos, estudios y reflexión sobre la música tradicional gallega.

OS MINHOTOS combinan la estética y el gusto de la formación tradicional con las armonizaciones clásicas mezclando el sonido de las gaitas y la percusión tradicional con el timbre de la zanfona, acordeón, requinta y clarinete; su repertorio es variado y alterna la música de autor con la tradicional.

OS MINHOTOS es el resultado del aprecio de cinco músicos gallegos por la música de su País, Galicia; sin aditivos tanto en la forma como en el fondo.

OS MINHOTOS son:

•**Alberto Castro:** Gaita, Pandeiro, Pandeireta y Bombo.

•**Bruno Villamor:** Gaitas (Re, Do, Sol), Zanfona, Requinta, Pandeireta y Tamboril.

•**Paula Fernández:** Acordeón.

•**Vitor Otero:** Zanfona, Gaitas y Percusiones.

•**Xaneco Tubío:** Tamboril, Pandeiro, Pandeireta, Tixoletas y Ferriño.

PROGRAMA:

01. Alborada
02. A elas
03. Na eira
04. Currupia
05. Xota para Ramiro
06. O primeiro sono
07. Ano dourado
08. Cova nuada
09. Vals de Arousa
10. Sobresaínte
11. Cambeando
12. Mazurca de Bretoña

Concierto de invierno en Soinuenea - Herri Musikaren Txokoa

CENA TRAS EL CONCIERTO

La cena que acompaña al concierto para estar con los músicos, comer, cantar, tocar y bailar con ellos será en la Sociedad Auzokalte. Para apuntarse es conveniente llamar cuanto antes, ya que el número de plazas es limitado.

Precio (concierto incluido): 20 euros.



TIRIKITRAUKI
MUSIKA DENDA

esku-soinuak
9 ZERO SETTE
Lasarte-Oria
Tel/Fax 943 372 617
www.tirikitrauki.com

**colaboradores de este
concierto:**

AUZOKALTE

ERGOIENGO AUZO
ELKARTEA

BELTXAREN

Tradiziozko kantua lege



Las cantantes **Lina Andueza** y **Ana Telletxea** crearon el dúo **Beltxaren** en 2008. Las dos pertenecen a la asociación Ortzadar Euskal Folklore Elkartea de Pamplona y también participan en diferentes espectáculos creados por esta agrupación, de la que surgió el dúo, que incluyen danzas y música.

Aunque una y otra han seguido trayectorias distintas, las dos han tenido la canción popular por verdadera pasión y las canciones de la montaña en particular. Gustan de cantar a capella, lejos de las tendencias más actuales, ya que dentro de esa simplicidad el menor de los detalles de la palabra o la voz se hace grande.

Sus conciertos ofrecen un ambiente íntimo y a veces adornan su representación añadiendo el sonido de algunos instrumentos. El objetivo que busca este dúo es sencillo: quieren transmitir al oyente qué y cómo sienten y disfrutan al cantar. Les gusta actuar en rincones especiales y queridos, en esos en los que se siente el

ambiente familiar, por el estilo de concierto que practican en particular. Su actuación está compuesta por melodías de diferentes estilos y de algunos comentarios sobre las mismas, con reflexiones sobre el significado que tiene el acto de cantar en sí mismo. El hecho de ser profesoras también añade involuntariamente a la actuación un carácter didáctico.

Con motivo de este concierto, han recopilado diferentes modos de cantar para que el recital sea más colorido.

Temas variados, alguna anécdota, una antigua costumbre femenina... en general es un agradable viaje por la generosa cosecha nacida de la tradición oral, especialmente preparado para presentarlo en Soinuenea.

Cantarán a capella para que a

todos nos resulte más sencilla la conexión directa con el lenguaje y el legado que se esconde en las canciones.

PROGRAMA:

01. Argizagiak
02. Kanthoreak
03. Oihanian
04. Jançu Janto
05. San Juan Kantaita
06. Bi haur Etxahunen hilobian
07. Adizan Grabiela
08. Mila zortziehun
hemeretzi
09. Gazte girade gazte
10. Bortian Ahüzki

MÚSICA EN FAMILIA CONCIERTO DIDÁCTICO

OS MINHOTOS

Lugar: Soinuenea
Ergoien auzoa
20180 Oiartzun

Fecha: 28-12-2013

Hora: 11:30

MUSICA VASCA EN BELGICA

Del 23 de noviembre al 4 de diciembre Juan Mari Beltran acompañado de los músicos Ander Barrenetxea y Andoitz Antzizar han realizado una gira de conciertos en Belgica. Dentro del programa *Fenêtre Ouverte sur le Pays Basque* organizado conjuntamente por el Instituto Vasco Etxepare y la Federación Jeunesses Musicales de Bruselas-Valonia han realizado 26 conciertos en diferentes escuelas, conservatorios y espacios culturales. Dentro del variado programa ofrecido, desde conciertos didácticos hasta talleres de iniciación, los jóvenes belgas han tenido oportunidad de conocer la música popular vasca y aprender a tocar la txalaparta.



Azaroaren 28 eskolan tailerra eman zuten. SNN



Abenduaren 14an Arditurri. SNN

MÚSICA POPULAR EN ARDITURRI

Una vez más, nuestra escuela de música popular sigue participando en diferentes actos organizados en Oiartzun. Su última participación ha sido en el acto en torno a la obtención de carbón vegetal de una carbonera organizado por la Red de Parques Naturales de Guipuzcoa en las faldas de Peñas de Aya

Primero el 23 de noviembre cuando encendieron la carbonera, txalapartaris de nuestra escuela tocaron las “toberak” alternando sus toques con unas coplas cantadas por una bertsolari, como manda la tradición. Y el 14 de diciembre, el grupo de dulzaineros amenizó la fiesta mientras los amigos de Olentzero se llevaban el carbón.

Durante esos mismos días dentro del programa hubo juegos organizados por el grupo Abaraxka y un video proyectado que recogía lo acontecido el año pasado en torno a la carbonera.

BALANCE ANUAL

Para cuando nos hemos dado cuenta, ha llegado el final de año y podemos decir que ha sido un año fructífero y provechoso. Por un lado el número de visitantes no sólo se ha mantenido, sino que ha crecido un poco. Por otro lado, los conciertos, jornadas y demás actos organizados desde nuestro punto de vista han sido exitosos.

La mayoría de nuestros visitantes siguen siendo alumnos de diferentes centros escolares, sobre todo de origen guipuzcoano y vizcaino. De todos modos, poco a poco se nos están visitando más grupos escolares de Navarra, Lapurdi y Zuberoa.

Entre los diferentes actos organizados, destacaríamos los conciertos que organizamos, uno en cada estación del año. Teniendo en cuenta que la duración de los conciertos y las características de los conciertos están dirigidos más a los adultos, el mismo día que el concierto, pero por la mañana, hace un año empezamos a ofrecer conciertos didácticos para los niños y su entorno. Viendo la buena acogida de estos, este año hemos seguido adelante con el proyecto.



Xanistebanetan Arozenatarrekin erronomia. SNN

DATOS DE LAS VISITAS

Últimos tres meses: número de visitantes: 605

Grupos organizados: 23

Número de visitantes hasta diciembre: 38658

VISITAS EN LA WEB

Últimos tres meses: 16747

SOINUENEA - HERRI MUSIKAREN TXOKOA

Tornola kalea, 6 - 20180 OIARTZUN

Tel / Fax 0034 943 493 578

soinuenea@soinuenea.org

www.soinuenea.org

